



Certificat

Certificate

Systeme de securite incendie
NF – Fire safety system

Reconduction – N° NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 du 18/12/2017
Renewal - N°NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 from 18/12/2017
Date de fin de validite / Expiry date: 31/12/2020

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Premiere admission / First admission: 01/04/2007

Site de production / Production site: Rajeko (Republique Tchèque)

Est autorise a apposer la marque NF en application des regles generales de la marque NF et du referentiel de certification de l'application NF Systeme de securite incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cite(s) en annexe.

Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.

Cette decision atteste que les produit(s) designe(s) en annexe est (sont) certifie(s) conforme(s) aux normes citees en annexe et aux exigences supplementaires apres evaluation par AFNOR Certification tel que specifie dans le referentiel de certification NF Systeme de securite incendie.

This decision attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.

Caracteristiques certifiees essentielles :

- Conforme a l'integralite des articles, applicable au produit considere, des normes citees en annexe, y compris les eventuelles options declarees
- Cœur d'un systeme certifie NF-SSI, associable aux constituants de ce meme systeme
- Type, topologie et technologie de circuits de detection
- Nombre de zones et circuits de detection
- Nombre maximal de points de detection
- Nombre maximal de points par circuit
- Raccordement possible de materiels deportes
- Type de fonction d'evacuation et nombre de zones d'evacuation (ZA)
- Nombre de fonctions de mise en securite
- Type de telecommande et nombre de lignes de telecommande
- Autonomie
- Fonctions optionnels avec exigences CMSI

Main certified characteristics:

- Complies with all articles, applicable to the product under consideration, with the standards listed in the appendix, including any declared options
- Heart of a NF-SSI certified system, compatible with the constituents of this same system
- Type, topology and technology of detection circuits
- Number of detection zones and detection circuits
- Maximum number of detection points
- Maximum number of points per circuit
- Possible connection of remote equipment
- Type of evacuation function and number of evacuation zones (ZA)
- Number of safety function
- Type of remote control and number of remote control lines
- Autonomy
- Optional function with requirements CMSI

Ce certificat annule et remplace tout certificat anterieur. Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2020** sous reserve des resultats des controles effectues par AFNOR Certification qui peut prendre toute decision conformement aux regles generales de la marque NF et au referentiel de certification NF Systeme de securite incendie.

This certificate supersedes all previous certificates. This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2020 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.



Franck LEBEUGLE

Directeur General d'AFNOR Certification
Managing Director of AFNOR Certification



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 du 18/12/2017

Appendix of the decision of Renewal - N°NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 from 18/12/2017

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Référence commerciale / Product name	ZX1F/UGA
Désignation / Designation	Équipement de contrôle et de signalisation - Centralisateur de mise en sécurité incendie Control and indicating equipment - Fire Safety Centralizing Equipment
Marque commerciale / Trademark	ZETTLER
Normes / Standards	NF EN 54-2:1997+A1:2007, NF EN 54-4:1997+A1:2003+A2:2006, NF S61-934:1991, NF S61-935:1990, NF S61-936:2004+A 1:2009
Technologie de circuits de détection / Technology of detection circuit	Filaire Wired
Type de circuits de détection / Type of detection circuits	Adressable Addressable
Nombre et topologie des circuits de détection / Number and topology of the detection circuits	2 (Ouvert) / 1 (Rebouclé) 2 (Open) / 1 (Loop)
Nombre maximal de points par circuit / Maximum number of point per circuit	32 (Ligne ouverte) / 128 (Ligne rebouclée) 32 (Open line) / 128 (Loop line)
Nombre maximal de zones de détection / Maximum number of detection zones	40 40
Nombre maximal de points de détection / Maximum number of detection points	128 128
ECS contenu dans plusieurs enveloppes / CIE in several enclosures	Non No
Matériel déporté / Remote equipment	Aucun None
Nombre de zone et type de fonction d'évacuation/ Number of zone and type of evacuation function	1 (UGA1) 1 (UGA1)
Nombre de fonction de mise en sécurité / Number of safety function	Aucune None
Nombre et type de lignes télécommande / Number and type of remote control lines	Aucune None
Fonction(s) optionnelle(s) avec exigences CMSI / Optional function with requirements CMSI	Aucune None



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 du 18/12/2017

Appendix of the decision of Renewal - N°NF: ECS 054 B5 / CMSI 107 B5 from 18/12/2017

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Référence commerciale / Product name	ZX1F/UGA
Autonomie / Autonomy	12 heures à 72 heures 12 hours to 72 hours
Divers / Miscellaneous	Néant / None

La conformité au Règlement Produits de Construction (EU) n° 305/2011 est attestée par le marquage CE apposé sur le produit. *Compliance with the Construction Products Regulation (EU) n° 305/2011 is confirmed by the CE mark on the product.*

Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. *This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.*